

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Кузбасский гуманитарно-педагогический институт
федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего
образования «Кемеровский государственный университет»
Факультет филологии

УТВЕРЖДАЮ
Декан
Ларионова Т.В.
«11» апреля 2025 г.

Рабочая программа дисциплины

К.М.01.05 Теория и практика межкультурной коммуникации

Направление подготовки
44.04.01 - Педагогическое образование
Направленность (профиль) подготовки
Теория и практика обучения межкультурной коммуникации в поликультурной среде
Квалификация выпускника
магистр

Форма обучения
Заочная

Год набора
2025

Новокузнецк 2025

Оглавление

1 Цель дисциплины	3
1.1 Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенций, знания, умения, навыки ..	3
1.2 Место дисциплины.....	3
2 Объём и трудоёмкость дисциплины по видам учебных занятий. Формы промежуточной аттестации.	3
3. Учебно-тематический план и содержание дисциплины.	4
3.1 Учебно-тематический план.....	4
4 Порядок оценивания успеваемости и сформированности компетенций обучающегося в текущей и промежуточной аттестации.	4
5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины.....	5
5.1 Учебная литература.....	5
5.2 Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины.	6
5.3. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы.	6
6 Иные сведения и (или) материалы.	6
6.1. Примерные темы письменных учебных работ.....	6
6.2. Примерные вопросы и задания / задачи для промежуточной аттестации.....	8

1 Цель дисциплины.

В результате освоения данной дисциплины у обучающегося должны быть сформированы компетенции основной профессиональной образовательной программы магистратуры (далее - ОПОП): УК-4, УК-5.

1.1 Формируемые компетенции, индикаторы достижения компетенций, знания, умения, навыки

Таблица 1 – Индикаторы достижения компетенций, формируемые дисциплиной

Код и название компетенции	Индикаторы достижения компетенции по ОПОП	Знания, умения, навыки (ЗУВ), формируемые дисциплиной
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	. УК-5.1. Анализирует разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия. УК-5.2. Учитывает разнообразие культур при выборе способов межкультурного взаимодействия	Знает – социальные, этические и культурные нормы, принятые в обществе и профессиональной среде, принципы толерантного и конструктивного межличностного взаимодействия Умеет – выстраивать межличностное взаимодействие, в том числе профессиональное, с учетом различных культурных особенностей представителей различных социальных групп. Владеет – навыками толерантного конструктивного общения в процессе межличностного взаимодействия
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.1. Осуществляет выбор и реализацию коммуникативных технологий в академическом и профессиональном взаимодействии.	Знает: – современные коммуникативные технологии – способы применения современных коммуникативных технологий, в том числе с учетом межкультурных аспектов Умеет: – выстраивать эффективную коммуникацию с учетом межкультурных аспектов Владеет: – навыком применения современных коммуникативных технологий – навыком эффективной коммуникации с учетом межкультурных аспектов

1.2 Место дисциплины

Дисциплина включена в модуль «Общекультурные и общенаучные основы профессиональной деятельности» ОПОП, обязательная часть. Дисциплина осваивается на 1 курсе во втором семестре.

2 Объём и трудоёмкость дисциплины по видам учебных занятий. Формы промежуточной аттестации.

Таблица 3 – Объем и трудоёмкость дисциплины по видам учебных занятий

Общая трудоёмкость и виды учебной работы по дисциплине, проводимые в разных формах	Объём часов по формам обучения		
	ОФО	ОЗФО	ЗФО
1 Общая трудоёмкость дисциплины	72	72	72
2 Контактная работа обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) (всего)			
Аудиторная работа (всего):	12	8	8

в том числе:			
лекции	4	4	4
практические занятия, семинары	8	4	4
лабораторные работы			
в интерактивной форме			
в электронной форме			
3 Самостоятельная работа обучающихся (всего)	60	64	60
4 Промежуточная аттестация обучающегося – зачет			4

3. Учебно-тематический план и содержание дисциплины.

3.1 Учебно-тематический план

Таблица 4 - Учебно-тематический план **ОФО/ЗФО/ ОЗФО**
очная форма обучения

№ недели п/п	Разделы и темы дисциплины по занятиям	Общая трудоём- кость (всего час.)	Трудоемкость занятий (час.)			Формы текущего контроля и промежуточной аттестации успеваемости
			Аудиторн.занятия		СРС	
			лекц.	практ.		
2 семестр						
1	Роль межкультурных коммуникаций в постиндустриальном обществе.		2		15	Задания для самостоятельной работы, тест
2	Использование основ кросс-культурной психологии для эффективных межкультурных коммуникаций.		2		15	Задания для самостоятельной работы, тест
3	Использование основ кросс-культурного менеджмента для эффективных межкультурных коммуникаций.			2	15	Задания для самостоятельной работы, тест
4	Этика и риторика межкультурного общения.			2/2	15	Задания для самостоятельной работы, тест
5	Особенности межкультурных коммуникаций в сети Интернет.			4/2	15	Задания для самостоятельной работы, тест
	Промежуточная аттестация			0/4		Зачет
ИТОГО за 2 семестр			4	8/4	60	

4 Порядок оценивания успеваемости и сформированности компетенций обучающегося в текущей и промежуточной аттестации.

Для положительной оценки по результатам освоения дисциплины обучающемуся необходимо выполнить все установленные виды учебной работы. Оценка результатов работы обучающегося в баллах (по видам) приведена в таблице 7.

Таблица 7 - Балльно-рейтинговая оценка результатов учебной работы обучающихся по видам (БРС)

Учебная работа (виды)	Сумма баллов	Виды и результаты учебной работы	Оценка в аттестации	Баллы
Семестр 2				
Текущая учебная работа в семестре	80 (100%/б аллов по приведе	Посещение лекций и практических занятий	1 балл за одно занятие	3-6
		Работа и	За одно занятие от 2 до 5 баллов:	8-20

(Посещение занятий по расписанию и выполнение заданий)	нной шкале)	выполнение заданий на практическом занятии (4 занятия)	2 балла (выполнено 51 - 65% заданий) 3 балла (выполнено 66 - 85% заданий) 5 балла (выполнено 86 - 100% заданий)	
		Выполненная самостоятельная работа (6 работ)	За одно индивидуальное задание от 5 до 10 баллов: 6,6 баллов (выполнено 51 - 65% заданий) 8 баллов (выполнено 66 - 85% заданий) 12 баллов (выполнено 86 - 100% заданий)	40- 74
Итого по текущей работе в семестре				51- 100
Промежуточная аттестация (зачет)	20	Теоретический вопрос	3 балла (пороговое значение) 6 баллов (максимальное значение)	3-6
		Теоретический вопрос	3 балла (пороговое значение) 6 баллов (максимальное значение)	3-6
		Решение кейса.	4 балла (пороговое значение) 8 баллов (максимальное значение)	4-8
Итого по промежуточной аттестации в семестре (зачет с оценкой)				10 – 20 б.
Суммарная оценка по дисциплине в семестре: Сумма баллов текущей и промежуточной аттестации 51 – 100 б.				

Обучающемуся по ЗФО задание на самостоятельную работу и контрольную работу выдается на установочной сессии.

В промежуточной аттестации оценка выставляется в ведомость в 100-балльной шкале и в буквенном эквиваленте (таблица 5)

Таблица 8 – Соотнесение 100-балльной шкалы и буквенного эквивалента оценки

Сумма набранных баллов	Уровни освоения дисциплины и компетенций	Экзамен		Зачет
		Оценка	Буквенный эквивалент	Буквенный эквивалент
86 - 100	Продвинутый	5	отлично	Зачтено
66 - 85	Повышенный	4	хорошо	
51 - 65	Пороговый	3	удовлетворительно	
0 - 50	Первый	2	неудовлетворительно	Не зачтено

5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины.

5.1 Учебная литература

Основная учебная литература

1. Теория межкультурной коммуникации : учебник и практикум для вузов / Ю. В. Таратухина [и др.] ; под редакцией Ю. В. Таратухиной, С. Н. Безус. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 265 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00365-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511656> .

2. Таратухина, Ю. В. Деловые и межкультурные коммуникации: учебник и практикум для вузов / Ю. В. Таратухина, З. К. Авдеева. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 324 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-02346-6. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/511159> .

Дополнительная литература

1. Таратухина, Ю. В. Межкультурная коммуникация. Семиотический подход : учебник и практикум для вузов / Ю. В. Таратухина, Л. А. Цыганова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 199 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-08259-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/516714> (дата обращения: 14.04.2023).
2. Гузикова, М. О. Основы теории межкультурной коммуникации : учебное пособие для вузов / М. О. Гузикова, П. Ю. Фофанова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 121 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-09551-7. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/515622> (дата обращения: 14.04.2023).
3. Бутенина, Е. М. Практикум по межкультурной коммуникации : учебник и практикум для вузов / Е. М. Бутенина, Т. А. Иванкова. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 184 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14071-2. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/519476> (дата обращения: 14.04.2023).

5.2 Материально-техническое и программное обеспечение дисциплины.

Учебные занятия по дисциплине проводятся в учебных аудиториях КГПИ КемГУ.

5.3. Современные профессиональные базы данных и информационные справочные системы.

Перечень СПБД и ИСС по дисциплине

Справочная информация о профессиональных стандартах Минтруда РФ – Программно-аппаратный комплекс «Профессиональные стандарты» (профессиональные стандарты и др.). Режим доступа: <http://profstandart.rosmintrud.ru>

Soc.Lib.ru. – материалы по социологии, психологии и управлению. Сайт предназначен исключительно для научно-исследовательских целей, информирования общественности о научных разработках специалистов и прогрессивного развития мировой гуманитарной науки. Режим доступа <http://soc.lib.ru/>

6 Иные сведения и (или) материалы.

6.1. Примерные темы письменных учебных работ

Таблица 9 – Типовые (примерные) контрольные вопросы и задания

№ п/п	Наименование раздела	Содержание
1	Роль межкультурных коммуникаций в постиндустриальном обществе.	Выполнение заданий 1-4. см. Теория межкультурной коммуникации : учебник и практикум для вузов / Ю. В. Таратухина [и др.] ; под редакцией Ю. В. Таратухиной, С. Н. Безус. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 265 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00365-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/511656 .
2	Использование основ кросс-культурной психологии для эффективных межкультурных коммуникаций.	Выполнение заданий 12, 13, 14, 17, 18. см. Теория межкультурной коммуникации : учебник и практикум для вузов / Ю. В. Таратухина [и др.] ; под редакцией Ю. В. Таратухиной, С. Н. Безус. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 265 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00365-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL:

	Использование основ кросс-культурного менеджмента для эффективных межкультурных коммуникаций.	Выполнение заданий 19, 30, 32. Теория межкультурной коммуникации : учебник и практикум для вузов / Ю. В. Таратухина [и др.] ; под редакцией Ю. В. Таратухиной, С. Н. Безус. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 265 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00365-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/511656
3	Этика и риторика межкультурного общения.	Задания 22, 23, 24, 28, 29 Теория межкультурной коммуникации : учебник и практикум для вузов / Ю. В. Таратухина [и др.] ; под редакцией Ю. В. Таратухиной, С. Н. Безус. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 265 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00365-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/511656
5	Особенности межкультурных коммуникаций в сети Интернет.	Задания 27, 33, 34, Теория межкультурной коммуникации : учебник и практикум для вузов / Ю. В. Таратухина [и др.] ; под редакцией Ю. В. Таратухиной, С. Н. Безус. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 265 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-00365-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: https://urait.ru/bcode/511656

Таблица 9 – Типовые тестовые задания для текущего контроля

№ задания	Раздел	Вопрос
1.	Роль межкультурных коммуникаций в постиндустриальном обществе.	Традиционно принято выделять четыре фазы культурного шока. Воспроизведите их последовательность: <i>Расставьте в правильном порядке</i> а) «Медовый месяц» б) «Примирение» в) «Адаптация» г) «Обратный культурный шок»
2	Использование основ кросс-культурной психологии для эффективных межкультурных коммуникаций.	Распределите по группам практические рекомендации по подготовке и развитию деловых контактов с представителями разных типов культур: Соедините элементы попарно (неверно соединенную пару можно разбить, щелкнув на крестик) 1. представители полиактивного типа культуры 2. представители моноактивного типа культуры 3. представители реактивного типа культуры а. строгий и четкий плановый подход к деятельности, невозможность выполнения нескольких дел одновременно б. немногословны и интровертированы, все деловые мероприятия четко следуют протоколу и регламенту, стиль их проведения часто бывает безличным и безэмоциональным. в. склонны делать несколько дел одновременно, в деловом общении доминирующую роль играют межличностные отношения, иерархическое положение, статус, репутация коммуниканта.
3	Использование основ кросс-культурного менеджмента для	Сопоставьте модели лидерства в разных странах: <i>Соедините элементы попарно (неверно соединенную пару можно разбить, щелкнув на крестик)</i> а) Индия, Япония

	эффективных межкультурных коммуникаций.	б) США 1. «отеческий тип лидерства», гибкость, направление деятельности подчиненных, опека 2. активный тип лидерства, инициатива, ответственность, четкое разграничение работы и личного времени
4	Этика и риторика межкультурного общения.	Универсальными единицами этикета в Японии, сопровождающими приветствия, поздравления, просьбы и т. п., различаясь в зависимости от ситуации, являются: <i>Выберите один правильный ответ</i> а) мимические образы б) поклоны в) рукопожатия г) жесты
5	Особенности межкультурных коммуникаций в сети Интернет.	Сопоставьте характеристики эмотиконов и эмодзи: Соедините элементы попарно (неверно соединенную пару можно разбить, щелкнув на крестик) эмотикон эмодзи графическое средство изображения эмоций, компенсирующее отсутствие невербальных средств коммуникации в сети графический язык, где вместо слов используются сочетания картинок

6.2. Примерные вопросы и задания / задачи для промежуточной аттестации

Таблица 9 – Примерные теоретические вопросы и практические задания к зачету/зачету с оценкой

Разделы и темы	Примерные теоретические вопросы	Примерные практические задания
Роль межкультурных коммуникаций в постиндустриальном обществе.	1. Дайте определение понятия «коммуникация». 2. Охарактеризуйте межкультурную коммуникацию. Кто и когда ввел термин межкультурная коммуникация? 3. Укажите способы межкультурной коммуникации. 4. Охарактеризуйте основные концепции межкультурной коммуникации. 5. Какие определения понятия «культура» существуют? Чем объясняется большое количество определений культуры? 6. Перечислите основные функции культуры. 7. Охарактеризуйте ценности, их разновидности, особенности, а также их функции в культурном пространстве. 8. Раскройте сущность понятия «толерантность». Какие уровни межкультурного понимания выделил Р. Ханвей? 9. В чем сущность и значения «диалога культур»?	1. Назовите научные дисциплины и направления, связь которых с теорией МКК наиболее очевидна. Стоило ли вводить отдельную научную дисциплину — теорию МКК, или можно было продолжать изучать проблемы, которые она пытается разрешить, в рамках других наук? Аргументируйте свой ответ. 2. Охарактеризуйте этапы культурного шока. Какие факторы помогают преодолеть культурный шок (не менее 2 факторов). Испытывают ли туристы, которые посещают другие страны, культурный шок (объяснить). 3. Сравните понятия стереотип и предрассудок по следующим параметрам: определение, роль в межкультурной коммуникации, пример.

Использование основ кросс-культурной психологии для эффективных межкультурных коммуникаций.	1. Охарактеризуйте специфику деловой коммуникации. В каком контексте межкультурная и деловая коммуникация связаны между собой? 2. Что такое «невербальная коммуникация»? 3. Какие науки изучают невербальную коммуникацию? 4. Какие отличия в языке жестов существуют у разных народов? 5. Что такое мимика? Какие функции она выполняет в процессе коммуникации?	1. Используя свои знания о невербальной коммуникации, по приведенным отрывкам попробуйте догадаться о том, что в действительности происходит с их персонажами. <i>1....Однако бойкость не удавалась ей, и чаще всего, особенно при новых людях, взгляд Марии Ивановны пропадал в пространстве, хотя болтала она в это время без умолку. (И. А. Бунин)</i> <i>2.Лицо Александра Ивановича сохраняло нейтральность, но руки его бесцельно шарили по столу, как у слепого. (И. Ильф, Е. Петров)</i> 2.Существуют ли национальные особенности мимики? Покажите отличия на примерах. 3.Что означают различные жесты в процессе коммуникации. Приведите примеры. 4.На каких стереотипных представлениях основан следующий анекдот? Проанализировав текст, сформулируйте 3-4 черты национального характера представителей каждого из этносов, указанных в анекдоте. <i>Представители разных народов собрались за столом в ресторане. Все заказали по бокалу вина, но, когда вино принесли, оказалось, что в каждом стакане муха. Швед потребовал новое вино в тот же стакан. Англичанин - новое вино в новый стакан. Финн вынул муху и выпил вино. Русский выпил вино вместе с мухой. Китаец съел муху, но вино оставил. Еврей выловил муху и продал её китайцу. Цыган выпил две трети стакана и попросил его заменить. Норвежец взял муху и отправился ловить треску. Ирландец измельчил муху в вине и отправил бокал англичанину. Американец начал судебный процесс против ресторана и потребовал 65 миллионов долларов в возмещение морального ущерба. Шотландец схватил муху за горло и закричал: «Сейчас же выплони всё, что выпила!».</i> 5.Какой язык для вербальной коммуникации даст наибольшую эффективность при разговоре на пляже в Турции между русским и голландцем (объяснить). Приведите 2-3 примера фактической коммуникации. 6. Охарактеризуйте особенности невербального поведения представителей североамериканской культуры или японской культуры по следующим
--	---	---

		параметрам: дистанция и место общения, личное пространство, время общения, физический контакт, типичные жесты. Какие из типичных жестов представителей данных культур для русской культуры будут выглядеть наиболее необычно? (2-3 примера)
Использование основ кросс-культурного менеджмента для эффективных межкультурных коммуникаций.	1.Опишите способы принятия решений в разных культурах. Раскройте взаимосвязь национальной ментальности и типа корпоративной культуры. 2.Каковы способы мотивации сотрудников в разных культурах? 3.Опишите общие коммуникативные особенности россиян.	1.Объясните причины реакции работников филиала на предложение менеджера <i>Менеджер американской торговой фирмы, работающий в её японском филиале, с целью мотивации японских сотрудников обещал наградить наиболее успешного из них семейной путёвкой за границу. К его большому удивлению данное вознаграждение не заинтересовало работников филиала.</i> 2.Объясните, почему в Германии и США офисы руководителей отделов располагаются на верхних этажах, руководители фирмы занимают угловые офисы с хорошим обзором, а в России руководящие сотрудники предпочитают размещать свои офисы на средних этажах здания.
Этика и риторика межкультурного общения.	1.В чем сущность этики? 2.Чем отличаются этика и этика деловых отношений? 3.Охарактеризуйте этикет приемов и презентаций. 4.Какие этикетные требования предъявляются к культуре внешности в деловой коммуникации? 5.Как влияют национальные особенности на этикет в культуре внешности? 6.Опишите общие особенности структуры и стиля делового письма. 7. В чем особенности делового общения по телефону?	1.Как правильно обращаться к людям в различных ситуациях? Приведите примеры. 2.Прочитайте ниже приведенные изречения Конфуция. Какие этические аспекты делового общения они иллюстрируют? <i>Правитель должен быть правителем, а подданный - подданным, отец - отцом, а сын - сыном.</i> <i>Когда правитель любит справедливость, никто не осмелится быть непослушным, когда правитель любит правду, никто в народе не посмеет быть нечестным.</i> <i>Благоговейно относиться к делу и честно поступай с другими.</i> <i>Слушаю слова людей и смотрю на их действия.</i> <i>Держать два конца, но использовать середину.</i> <i>Благородный муж, когда руководит людьми, то использует таланты каждого, малый человек, когда руководит людьми, то требует от них универсалий.</i> <i>Вести сражаться необученных людей - значит бросать их.</i> 3.Что такое «подарок» и «сувенир»? Чем они отличаются? Как правильно дарить сувениры и подарки в деловой коммуникации внутри фирмы? В межкультурной коммуникации? 4.Сформулируйте стратегию речевого

		<i>общения с представителями англосаксонской культуры по следующим параметрам: объяснение материала студенту, структура информационного сообщения (аргументация), информативность сообщения.</i>
Особенности межкультурных коммуникаций в сети Интернет.	1. Охарактеризуйте специфику деловой коммуникации в сети Интернет. В чем ее отличие от вербальной коммуникации? 2. Каким образом осуществляется коммуникация в сетевых сообществах? 3. Почему возникла потребность в нетикете? Чем он отличается от традиционного делового этикета? 4. Опишите особенности консультирования в сети Интернет.	1. Опишите основные коммуникативные параметры корпоративных блогов. Приведите примеры. 2. Проанализируйте, какие каналы коммуникации вы используете. Какими ИКТ вы при этом пользуетесь и какие коммуникативные барьеры у вас возникают?

Составитель: Константинова Л. В., доцент каф. истории и обществознания